



office of  
neighborhood  
involvement

*Đẩy mạnh văn hóa dân chúng đô thị tham gia bằng cách kết nối và hỗ trợ tất cả dân chúng Portland cùng làm việc chung với nhau và chính phủ để xây dựng những khu phố và cộng đồng an toàn và dễ sống.*

1221 SW 4th Avenue, Suite 110  
Portland, Oregon 97204

Điện Thoại 503-823-4000  
Điện Thư (fax) 503-823-3050  
TTY (điện thoại dành cho người điếc) 503-823-6969

Amanda Fritz  
Nghị Viên Thành Phố  
(Commissioner)

Amalia Alarcón de Morris  
Giám Đốc Sở (Bureau Director)



Thành Phố/Quận Hạt  
Đường Dây Tin Tức và Giới Thiệu

503-823-4000



Tài liệu hiện có trên trang điện toán ONI:

[www.portlandonline.com/oni/cp](http://www.portlandonline.com/oni/cp)

# Ngăn Chặn Trộm Đồ Trong Xe

Văn Phòng Khu Phố Tham Gia Chương Trình Ngăn Chặn Tội Phạm  
Mùa Đông 2010

Ăn cắp đồ trong xe, thông thường được biết nhiều hơn cả với danh từ car prowl, là một hành động bất hợp pháp lấy những đồ dùng hoặc cơ phận trong xe hơi. Trộm đồ trong xe hơi là một tội phạm cơ hội. Kẻ gian lợi dụng sơ hở để quyết định vào xe, căn cứ trên nhận thức có những vật giá trị trong xe, do đó thực hiện việc liều lĩnh để đổi lấy tiền bạc.

Tội phạm này là một trong ba tội phạm hàng đầu được báo cáo tại Portland trong 5 năm vừa qua. Mặc dù không có hồ sơ điển hình về trộm đồ trong xe, một số kẻ gian vào xe trộm đồ để lấy tiền chi cho sự nghiện ngập ma túy. Một kẻ đột nhập vào từ 15 đến 20 xe một ngày vì cơn nghiện ma túy nặng của anh ta.

Một vụ trộm đồ trong xe có thể hoàn tất trong vòng một phút hoặc nhanh hơn, và một số lượng đáng kể những sự trộm đồ này xảy ra giữa khoảng 10 giờ Tối đến 4 giờ Sáng. Phương pháp xâm nhập vào xe bao gồm: vào xe qua cửa không khóa, đập bể kính xe, hoặc sử dụng một thanh sắt mỏng để cạy cửa. Kẻ gian thường mang ba lô hoặc túi để đựng đồ ăn cắp được.

Những vật dụng thường hay bị mất cắp gồm hệ thống GPS, máy điện toán xách tay (laptops), các dụng cụ điện tử, CD, thư từ/hóa đơn, hồ sơ có những tin tức cá nhân, ví/bóp, hành lý, túi đựng đồ thể dục, tiền bạc, điện thoại di động, thẻ bảo hiểm, thẻ đăng ký xe hơi, và túi mua hàng.

## Trộm đồ trong xe là đường đưa đến các tội phạm khác như:

- Ăn cắp lý lịch
- Trộm cắp
- Ăn cắp xe hơi

## Những bước Ngăn Chặn Trộm Đồ trong Xe Hơi

Tin tức tốt là trộm đồ trong xe hơi là một tội phạm dễ dàng giảm thiểu nhất với sự tăng cường cảnh giác và thay đổi thói quen. Những biện pháp ngăn chặn sau đây sẽ giảm thiểu mục tiêu với cơ hội trộm đồ trong xe:

- Giữ sạch sẽ phía bên trong phòng “trưng bày” (showroom) xe của quý vị. Không bao giờ để những vật có giá trị lại trong xe, bao gồm túi, bóp xách tay, ví tiền, cặp xách tay (briefcases), máy điện toán xách tay (laptops), điện thoại di động, tiền lẻ hoặc bất cứ vật dụng nào có giá trị dưới con mắt của kẻ cắp.
- Đem chìa khóa mở cửa nhà xe, thẻ chìa khóa (key cards), và chìa khóa nhà hoặc chìa khóa tại sở làm ra khỏi xe do đó kẻ trộm đồ trong xe không có cơ hội vào nhà của quý vị được.
- Đừng lưu trữ hoặc để thẻ tín dụng, thẻ căn cước hoặc tin tức cá nhân của quý vị trong hộp đựng bao tay hoặc bất cứ nơi nào trong xe của quý vị.

## Những bước Ngăn Chặn Trộm Đồ trong Xe Hơi *Tiếp theo*

- Nếu quý vị phải để những vật có giá trị trong xe, hãy bỏ vào thùng xe trước khi quý vị rời khỏi nhà để đi.
- Trước khi rời khỏi xe đã đậu, luôn mang theo chìa khóa, lên kính cửa sổ xe, khóa xe và kích hoạt máy báo động (nếu quý vị có).
- Nếu được, đậu xe của quý vị trong nhà xe đóng cửa và khóa lại. Nếu xe của quý vị đậu ở chỗ chỉ có mái che (carport) hoặc đậu gần nhà quý vị, để đèn soi sáng bên ngoài nhà suốt đêm.
- Nghiên cứu thay thế đèn soi sáng gần xe quý vị nhất bằng một đèn phát hiện di động (motion detector). Đèn phát hiện di động ngăn cản qua tâm lý, gây cho kẻ cắp nghĩ rằng có người đã nhìn thấy chúng khi đèn bật sáng. Ngoài ra, đèn sáng cho ta nhìn thấy kẻ trộm rõ ràng hơn.
- Tạo tầm nhìn thấy. Nếu quý vị đậu xe trên đường phố, chọn chỗ có đèn sáng, chỗ quang đãng mặc dù phải thêm đèn soi sáng đường hoặc sân nhà. Tỉa những cành cây hoặc bụi rậm để có thể nhìn thấy xe rõ ràng.
- Đậu xe trong khu vực đông đúc, soi sáng tốt. Tránh đậu xe gần chỗ giới hạn tầm nhìn như thùng đựng rác lớn, xe van lớn hoặc xe tải, hoặc vùng có nhiều cây.
- Sử dụng khóa cơ động như cần khóa tay lái, khóa dọc (column), hoặc thắng để làm nản lòng kẻ cắp xe.
- Đem chìa khóa theo với quý vị, đừng để chìa khóa vào “chỗ giấu kín.”
- Đừng đậu xe trong một thời gian dài vào bãi đậu xe không có người trông nom.
- Khi quý vị trả tiền đậu xe trên bãi hoặc nhà xe, chỉ để lại chìa khóa mở máy xe với người phụ trách bãi đậu xe. Không bao giờ kèm theo tin tức cá nhân. Cũng làm như vậy khi quý vị để xe lại sửa chữa.
- Mang thẻ đăng bộ và thẻ bảo hiểm xe theo với quý vị. **GHI CHÚ:** Nên nhớ mang theo những thứ này khi quý vị trở lại lấy xe. Lái xe không có những giấy tờ này là phạm pháp.
- Kiểm tra hệ thống báo động, nếu quý vị cư ngụ trong khu vực trộm cắp cao hoặc lái một chiếc xe là mục tiêu lôi cuốn kẻ cắp. Quý vị có thể được giảm lệ phí bảo hiểm xe.
- Tổ chức Canh Chừng Khu Phố (Neighborhood Watch). Biết rõ hàng xóm của quý vị; trao đổi tin tức liên lạc—số điện thoại, thư điện tử (email) – và trông chừng lẫn cho nhau. Những người cùng sống trong khu phố của quý vị hầu như đều xác nhận được những người và những hoạt động tình nghi.
- Hãy quan sát khi quý vị ra khỏi hoặc vào trong xe đã đậu, dừng lại và quan sát chung quanh khu vực.
- Báo cáo mọi hoạt động tình nghi cho cảnh sát.

### Phải làm gì khi xe của quý vị bị đột nhập

Nếu xe của quý vị bị đột nhập, báo cáo tội phạm cho cảnh sát. Nếu tội phạm đang diễn tiến, gọi số 9-1-1. Nếu không, liên lạc cảnh sát không khẩn cấp tại số điện thoại 503-823-3333 để báo cáo biến cố đã xảy ra. Ghi nhận chi tiết nghi phạm, xe, và/hoặc những hoạt động, và trao đổi sự nhận xét của quý vị với cảnh sát.

Nếu kẻ cắp bị bắt gặp và bắt giữ, yêu cầu theo đuổi cáo buộc với (những) cá nhân đó. Bảo đảm nội vụ của quý vị phải được theo đuổi tích cực. Liên lạc văn phòng Biện Lý Quận Hạt 503-988-3860, để tìm hiểu từng bước cần thiết.

### Cách thức làm việc cùng nhau trong Khu Phố

Một sự việc quan trọng nhất là luôn báo cáo những hoạt động tình nghi cho đường dây điện thoại không khẩn cấp của cảnh sát tại số 503-823-3333 và tội phạm đang diễn tiến tại số 9-1-1. Khuyến khích hàng xóm của quý vị để ý những hoạt động khả nghi, và không để đồ gì trong xe của họ. Một kẻ trộm đồ trong xe cho biết là nếu khu phố liên tục không để đồ giá trị gì trong xe, anh ta sẽ di chuyển sang khu phố khác.

Xin trao đổi tin tức với những hàng xóm của quý vị về những tin tức quý vị đọc được trên tập tài liệu này và phải thông báo cho họ biết, nếu quý vị hoặc người hàng xóm nào của quý vị là nạn nhân của vụ trộm đồ trong xe hơi. Cách trao đổi tin tức tốt nhất với hàng xóm là qua tổ chức Canh Chừng Khu Phố hoặc Đi Bộ Tuần Tra (Foot Patrol). Nếu quý vị quan tâm đến việc tổ chức, liên lạc với Điều Hợp Viên Ngăn Chặn Tội Phạm để biết thêm chi tiết cách thức bắt đầu tiến hành.

### Chương Trình Ngăn Chặn Tội Phạm

Muốn biết về Điều Hợp Viên Ngăn Chặn Tội Phạm trong Khu Phố của quý vị  
503-823-4064

[www.portlandonline.com/oni/cp](http://www.portlandonline.com/oni/cp)